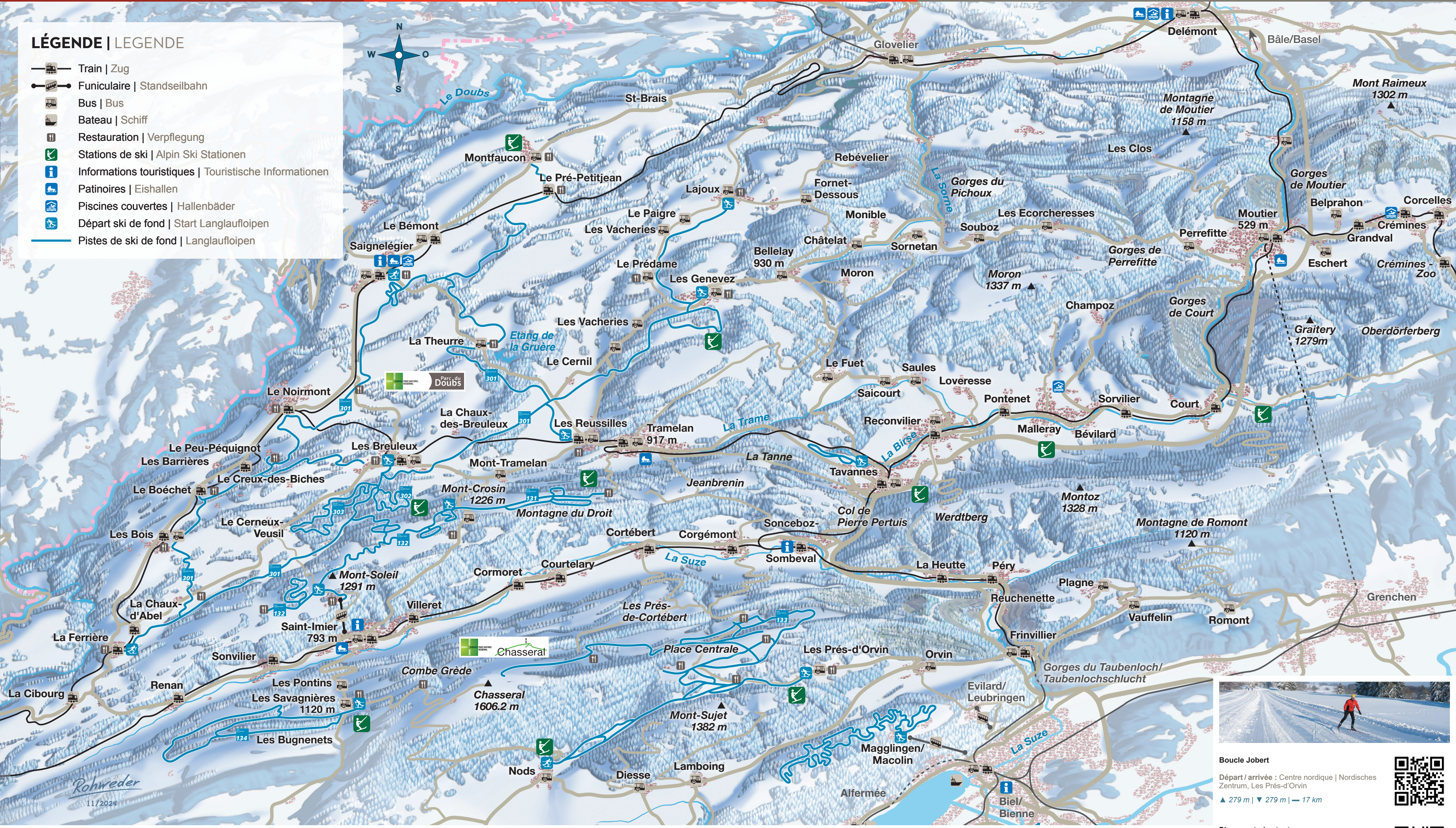


CARTE HIVER WINTERKARTE

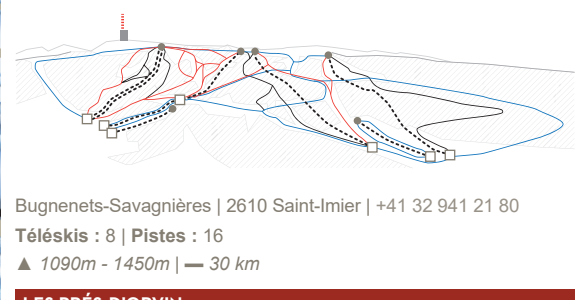


LÉGENDE | LEGENDE

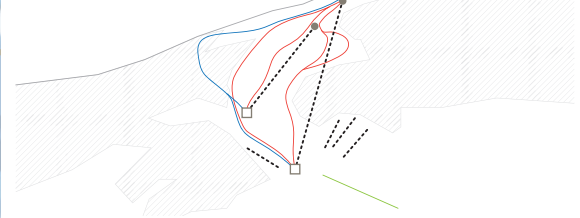
- Train | Zug
- Funiculaire | Standseilbahn
- Bus | Bus
- Bateau | Schiff
- Restauration | Verpflegung
- Stations de ski | Alpin Ski Stationen
- Informations touristiques | Touristische Informationen
- Patinoires | Eishallen
- Piscines couvertes | Hallenbäder
- Départ ski de fond | Start Langlaufloipen
- Pistes de ski de fond | Langlaufloipen



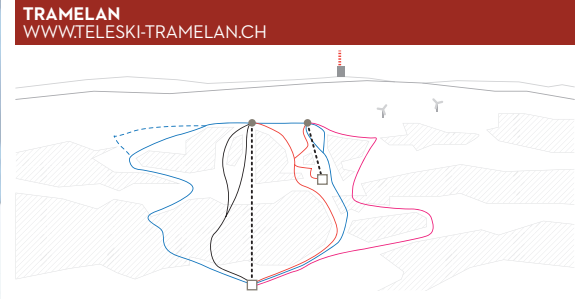
SKI ALPIN | ALPINSKI LES BUGNETS-SAVAGNIÈRES WWW.CHASSERAL.SNOW.CH



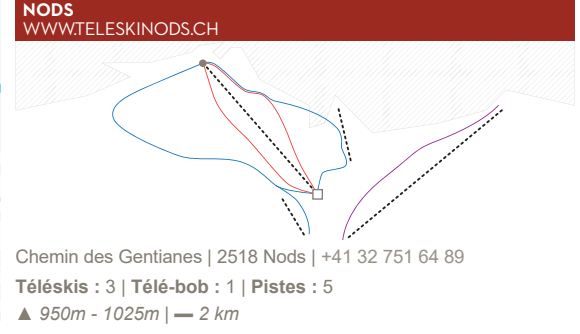
LES PRÉS-D'ORVIN WWW.PRESDORVIN.SKICH



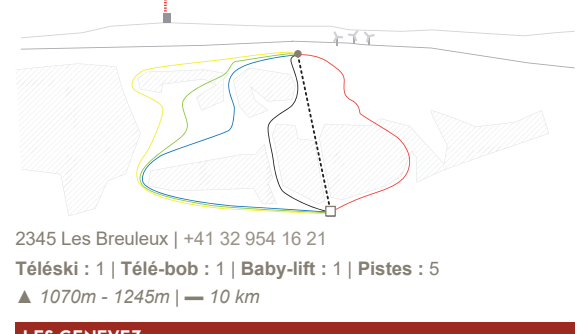
TRAMELAN WWW.TELESKI-TRAMELAN.CH



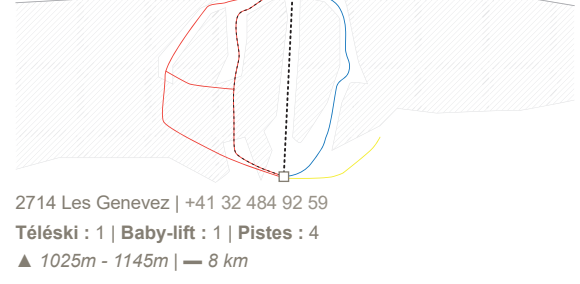
NODS WWW.TELESKINODS.CH



LES BREULEUX WWW.TELEBREULEUX.CH



LES GENEVEZ WWW.TELEGENEVZ.CH



Sous le Mont, Tavannes Sous le Mont | 2710 Tavannes +41 79 909 17 71 | www.j3l.ch/P45123 Téléski : 1

Le Chaluet Route du Chaluet | 2738 Court +41 79 294 26 94 | www.j3l.ch/P46212 Mini téléski : 1 | Télé-bob : 1

Téléski des Orvalès/Bikepark Valbirse Chemin des Vaches 7, 2735 Malleray +41 76 545 27 35 | www.bikeparkvalbirse.ch Téléski : 1 | Télé-bob : 1

Montfaucon 2362 Montfaucon www.ambalisesment-montfaucon.ch Télé-bob : 1

- PATINOIRES | EISHALLEN**
- Patinoire régionale de Delémont Rue de la Jeunesse 10 2800 Delémont +41 32 422 93 83 www.pat-regio-delemont.ch
- Patinoire couverte de Moutier (Valiant Arena) Ch. de la Piscine 14 2740 Moutier +41 32 493 12 60 www.moutier.ch
- Patinoire Raiffeisen Arena Chemin des Bains 23 2900 Porrentruy +41 32 466 93 32 www.porrentruy.ch
- Patinoire du Jura Sport & Spa Resort Chemin des Sports 10 2350 Saignelégier +41 32 951 24 74 www.jura-resort.ch
- Patinoire ouverte Saint-Imier (Clientis Arena) Beaugard 2 2610 Saint-Imier +41 79 345 64 47 www.clientisarena.ch
- Patinoire couverte de Tramelan (Allianz Arena) Les Lovières 11 2720 Tramelan +41 32 487 41 09 www.tramelan.ch
- PISCINES | HALLENBÄDER**
- Piscine couverte de l'Orval SA Route de Champoz 45 2735 Bévillard +41 32 492 28 88 www.piscineorval.ch
- Piscine & Wellness Les Hémonées Rue d'Ajoie 1 2926 Boncourt +41 32 475 61 61 www.piscineboncourt.ch
- Aquavirat - Espace santé & bien-être Chemin de Grandval 141 2746 Crémènes +41 32 499 90 90 aquavirat.ch
- Piscine couverte de la Blancherie Rue de la Blancherie 4 2800 Delémont +41 32 421 66 33 www.dellemont.ch
- Piscine couverte des Tilleuls Rue du Temple 12 2900 Porrentruy +41 32 420 38 60 www.porrentruy.ch
- Piscine & Wellness du Jura Sport & Spa Resort Chemin des Sports 10 2350 Saignelégier +41 32 951 24 74 www.jura-resort.ch

SKI DE FOND | LANGLAUF

FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE ASSOCIATION JURASSIENNE DE SKI DE FOND (AJSF) WWW.AJSF.CH

**301 La Grande Boucle** Départ / arrivée : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld ▲ 720 m | ▼ 720 m | — 47 km

**302 Piste des Mille-Sapins** Départ / arrivée : Les Breuleux, Rue de la Marelle ▲ 160 m | ▼ 160 m | — 8 km

**303 Piste des Premiers Flocons** Départ / arrivée : Les Breuleux, Rue de la Marelle ▲ 150 m | ▼ 150 m | — 11 km

**Les Breuleux • La Ferrière** Départ : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld Arrivée : La Ferrière, Village | Dorf ▲ 227 m | ▼ 212 m | — 13.5 km

**Le Peu-Péquignot • Les Bois • La Ferrière** Départ : Le Peu-Péquignot Arrivée : La Ferrière, Village | Dorf ▲ 259 m | ▼ 253 m | — 12.5 km

**Le Noirmont • Les Breuleux** Départ : Le Noirmont | Bahnhof Arrivée : Les Breuleux, Rue des Vacheries ▲ 243 m | ▼ 177 m | — 9 km

**Les Reussilles • Les Breuleux** Départ : Les Reussilles, La Clef Arrivée : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld ▲ 53 m | ▼ 75 m | — 6 km

**Les Genevez • Le Cernil** Départ : Les Genevez, Le Fondras Arrivée : Les Reussilles, Parking Le Cernil ▲ 40 m | ▼ 100 m | — 6 km

**Circuit Les Genevez** Départ / arrivée : Les Genevez, Le Fondras ▲ 84 m | ▼ 85 m | — 5.5 km

**Les Genevez • Lajoux** Départ : Les Genevez, Bout du Village Arrivée : Lajoux, Village | Dorf ▲ 41 m | ▼ 106 m | — 5 km

**Saignelégier • Le Noirmont • Le Peu-Péquignot** Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours Arrivée : Le Peu-Péquignot ▲ 164 m | ▼ 158 m | — 10 km

**Saignelégier • Montfaucon** Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours Arrivée : Montfaucon, Eglise | Kirche ▲ 152 m | ▼ 149 m | — 9 km

**Saignelégier • Le Cernil** Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours Arrivée : Les Reussilles, Parking Le Cernil ▲ 198 m | ▼ 200 m | — 9.5 km

**La Michel • Combe Aubert** Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin ▲ 116 m | ▼ 116 m | — 5 km

**MONT-SOLEIL - MONT-CROSLIN**

**131 Piste du Mont-Crosin** Départ : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin Arrivée : Restaurant Bise de Cortébert ▲ 47 m | ▼ 76 m | — 4.5 km

**132 Piste du Mont-Soleil** Départ : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin Arrivée : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil ▲ 210 m | ▼ 173 m | — 8.5 km

**Circuit Les Prés de Derrière** Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin ▲ 60 m | ▼ 60 m | — 2 km

**Circuit La Bruyère** Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin ▲ 18 m | ▼ 18 m | — 1.5 km

**Mont-Soleil • Asseseur** Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil Arrivée : Auberge L'Asseseur ▲ 29 m | ▼ 63 m | — 2 km

**Daxelhofer** Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil Arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin ▲ 89 m | ▼ 90 m | — 2.5 km

**Circuit et piste sud Chalet Neuf** Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin ▲ 62 m | ▼ 111 m | — 4.5 km

**LES BUGNETS-SAVAGNIÈRES CENTRE NORDIQUE DES BUGNETS-SAVAGNIÈRES, WWW.CNBS.CH**

**134 Circuit des 4 bornes** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Savagnières ▲ 220 m | ▼ 220 m | — 10 km

**Circuit de l'Envers** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Savagnières ▲ 274 m | ▼ 274 m | — 15 km

**LES PRÉS-D'ORVIN - NODS - CHASSERAL CENTRE NORDIQUE DES PRÉS-D'ORVIN, WWW.LOIPEN.CH**

**133 Piste des Prés-d'Orvin** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 380 m | ▼ 380 m | — 17 km

**Boucle Prés-d'Orvin • Chasseral** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 607 m | ▼ 607 m | — 28.5 km

**Les Prés Vaillons** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 50 m | ▼ 50 m | — 3 km

**Métairie d'Evillard et Bison Ranch** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 227 m | ▼ 227 m | — 12 km

**Boucle Jobert** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 279 m | ▼ 279 m | — 17 km

**Place centrale et retour** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 228 m | ▼ 228 m | — 12.5 km

**Piste panoramique** Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin ▲ 268 m | ▼ 268 m | — 14 km

**Liaison Nods • Les Prés-d'Orvin** Départ : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin Arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods ▲ 1 m | ▼ 115 m | — 2 km

**Circuit Nods - Le Caillou** Départ / arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods ▲ 96 m | ▼ 94 m | — 6 km

**VALLÉE DE TAVANNES**

**Piste d'Orange** Départ / arrivée : Pro Ticino, Belfond ▲ 48 m | ▼ 48 m | — 2 km

**Macolin** Le plan des pistes | Loipenplan

**Chiens de traîneaux | Schiftenhunde**  
 Chiens de traîneaux - Jura Escapades  
 Les Rosées-Dessous 1  
 2336 Les Bois  
 +41 32 953 16 00  
 www.jura-escapades.ch

**Team Caninours**  
 Clermont 149  
 2616 La Cibourg  
 +41 79 236 94 58  
 www.husky-forever.ch

**Husky Farm Vent\_du\_Nord**  
 La Chaux 10  
 2722 Les Reussilles  
 +41 78 858 35 58  
 www.ventdunord.ch

**Ski Joëring | Ski-Jöring**  
 Bergerie du Pré-la-Patte  
 Le Pré-la-Patte 261  
 2603 Pley  
 +41 79 585 39 91  
 www.j31.ch/P41079

**Pferd-und-Reiterin**  
 Montagne du Droit  
 2720 Tramelan  
 +41 79 691 65 64  
 www.pferd-und-reiter.ch

**Snowkite & Airboard**  
 Snowkite Jura Evasion  
 Maison du Tourisme  
 2882 St-Ursanne  
 +41 78 629 64 00  
 www.juraevasion.ch

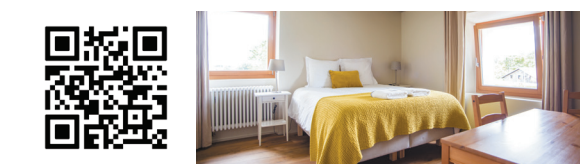
**Airboard**  
 Téléski Les Breuleux SA  
 2345 Les Breuleux  
 +41 32 964 16 21  
 www.telebreuleux.ch

**Musée du Ski**  
 Le Boëchet 12  
 2336 Les Bois  
 +41 32 961 23 36  
 info@museeduski.ch  
 www.museeduski.ch

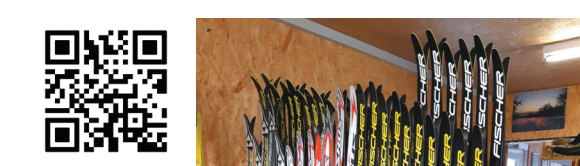
RESTAURANTS



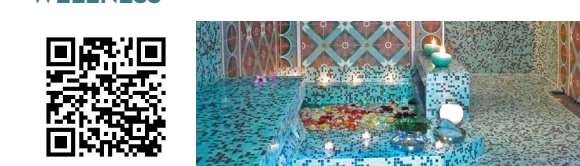
HÉBERGEMENTS | UNTERKÜNFTE



LOCATION DE MATÉRIEL DE SPORT | VERLEIH VON WINTERSPORTAUSRÜSTUNG



WELLNESS



MANIFESTATIONS | EVENTS



INFO

**Grand Chasseral Tourisme**  
 Rue Pierre-Pertuis 1  
 2605 Sonceboz-Sombeval  
 +41 32 494 53 43  
 info@gctourisme.ch  
 www.grandchasseral-tourisme.ch

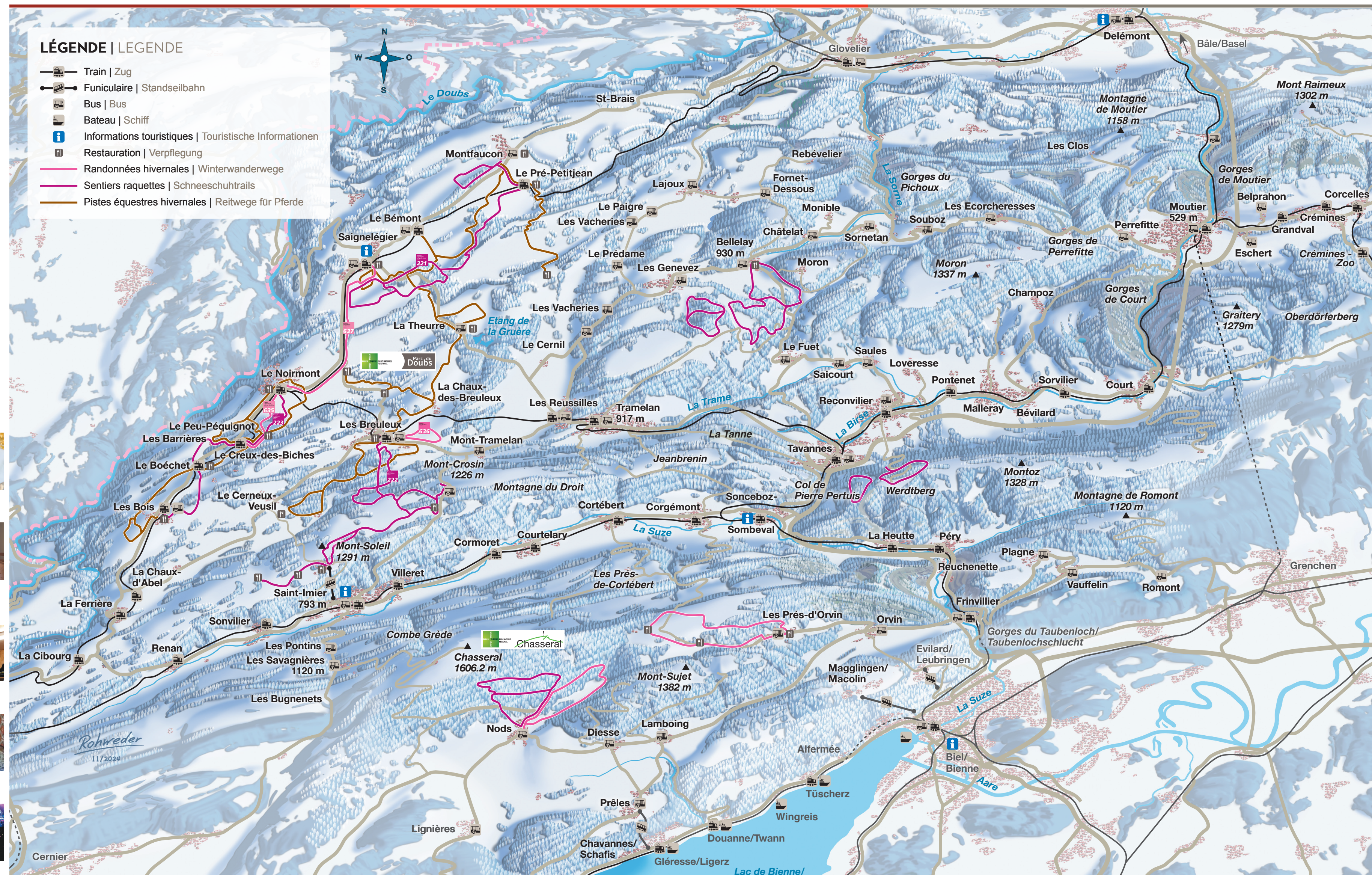
**Jura Tourisme**  
 Rue de la Gruère 6  
 2350 Saignelégier  
 +41 32 432 41 60  
 info@juritourisme.ch  
 www.juratourisme.ch

**URGENCES 144**

BULLETIN D'ENNEIGEMENT | SCHNEEBERICHT



VIGNETTES DE SKI DE FOND | LANGLAUFFPASS



**LÉGENDE | LEGENDE**

- Train | Zug
- Funiculaire | Standseilbahn
- Bus | Bus
- Bateau | Schiff
- Informations touristiques | Touristische Informationen
- Restauration | Verpflegung
- Randonnées hivernales | Winterwanderwege
- Sentiers raquettes | Schneeschuhtrails
- Pistes équestres hivernales | Reitwege für Pferde

RANDONNÉES HIVERNALES | WINTERWANDERWEGE

**LES PRÉS-D'ORVIN - NODS**

**Chemin Nods - L'Aiguillon**  
 Départ / arrivée : Parking sortie du village |  
 Parking Ausgang des Dorfes,  
 route de Chasseral, Nods  
 ▲ 130 m | ▼ 130 m | — 6 km

**Chemin des Prés-d'Orvin**  
 Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches  
 Zentrum, Les Prés-d'Orvin  
 ▲ 300 m | ▼ 300 m | — 9 km

**FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE**

**635** **Chemin Le Noirmont - Le Creux des Biches**  
 Départ : Le Noirmont, Gare sud | Süd Bahnhof  
 Arrivée : Le Creux-des-Biches, Gare | Bahnhof  
 ▲ 70 m | ▼ 30 m | — 4 km

**636** **Chemin des Breuleux**  
 Départ / arrivée : Les Breuleux,  
 Terrain de football | Fussballfeld  
 ▲ 30 m | ▼ 30 m | — 3 km

**637** **Chemin Saignelégier - Le Noirmont**  
 Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours  
 Arrivée : Le Noirmont, Gare | Bahnhof  
 ▲ 50 m | ▼ 80 m | — 6 km

**PISTES ÉQUESTRES | REITWEGE**

**FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE**

**Saignelégier - Les Embois**  
 Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours  
 Arrivée : Les Embois, Gare | Bahnhof  
 ▲ 220 m | ▼ 259 m | — 11 km

**Le Noirmont**  
 Départ / arrivée : Le Noirmont,  
 Centre du village | Dorfzentrum  
 ▲ 110 m | ▼ 110 m | — 9.5 km

**Les Cerlatz**  
 Départ / arrivée : Les Cerlatz  
 ▲ 45 m | ▼ 45 m | — 3 km

**RAQUETTES | SCHNEESCHUHE**

**FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE**

**221** **Parcours Saignelégier - Etang des Royes**  
 Départ / arrivée : Saignelégier, Centre de Loisirs  
 ▲ 130 m | ▼ 130 m | — 5 km

**222** **Parcours des Breuleux**  
 Départ / arrivée : Les Breuleux, Gare | Bahnhof  
 ▲ 170 m | ▼ 170 m | — 5 km

**223** **Parcours Le Noirmont - Les Bois**  
 Départ : Le Noirmont, Gare sud | Süd Bahnhof  
 Arrivée : Les Bois, Village  
 ▲ 240 m | ▼ 170 m | — 10 km

**Le Noirmont - Le Peu-Péguignot**  
 Départ / arrivée : Le Noirmont, Gare | Bahnhof  
 ▲ 97 m | ▼ 97 m | — 5 km

**Saignelégier - Murioux**  
 Départ / arrivée : Saignelégier, Centre de Loisirs  
 ▲ 124 m | ▼ 124 m | — 4 km

**Pré-Petitjean - Etang des Royes**  
 Départ : Pré-Petitjean, Gare | Bahnhof  
 Arrivée : Etang des Royes  
 ▲ 107 m | ▼ 76 m | — 4.5 km

**Montfaucon - REKA**  
 Départ / arrivée : Montfaucon, Eglise | Kirche  
 ▲ 89 m | ▼ 89 m | — 3.5 km

**Boucle Les Genevez**  
 Départ / arrivée : Les Genevez, Téléski  
 ▲ 124 m | ▼ 124 m | — 4 km

**Les Bois - Le Boëchet**  
 Départ / arrivée : Les Bois, Gare | Bahnhof  
 ▲ 144 m | ▼ 144 m | — 6 km

**Le Peu-Péguignot - Le Boëchet**  
 Départ : Le Peu-Péguignot  
 Arrivée : Le Boëchet, Gare | Bahnhof  
 ▲ 119 m | ▼ 85 m | — 4 km

**MONTAGNE DE MOUTIER | BELLELAY**

**La Sagne, Bellelay**  
 Départ / arrivée : Maison de la Tête de Moine,  
 Bellelay  
 ▲ 914 m | ▼ 914 m | — 5 km

**Parcours de Bellelay**  
 Départ / arrivée : Maison de la Tête de Moine,  
 Bellelay  
 ▲ 320 m | ▼ 320 m | — 9 km

**MONT-CROSIEN - MONT-SOLEIL**

**Boucle Mont-Crosin**  
 Départ / arrivée : Parking centre nordique | Park-  
 platz nordisches Zentrum, col du Mont-Crosin  
 ▲ 151 m | ▼ 151 m | — 4.5 km

**Boucle du Mont-Soleil**  
 Départ / arrivée : Funiculaire | Seilbahn,  
 Mont-Soleil  
 ▲ 122 m | ▼ 122 m | — 3.5 km

**L'Assesseur**  
 Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil  
 Arrivée : Auberge L'Assesseur  
 ▲ 101 m | ▼ 85 m | — 3 km

**Mont-Soleil - Les Breuleux**  
 Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil  
 Arrivée : Parking téléski | Parkplatz Skilift,  
 Les Breuleux  
 ▲ 129 m | ▼ 301 m | — 7 km

**Parcours Mont-Crosin - Mont-Soleil**  
 Départ : Parking centre nordique | Parkplatz  
 nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin  
 Arrivée : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil  
 ▲ 220 m | ▼ 260 m | — 8 km

**MONTZOZ**

**Wertberg**  
 Départ / arrivée : Wertberg  
 ▲ 209 m | ▼ 209 m | — 3.5 km

**Le Grimm**  
 Départ / arrivée : Restaurant Le Grimm  
 ▲ 245 m | ▼ 245 m | — 3.5 km

**NODS**

**Petite boucle de Nods**  
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Park-  
 platz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral,  
 Nods  
 ▲ 176 m | ▼ 176 m | — 3.5 km

**Nods - Les Prés Vaillons - Nods**  
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Park-  
 platz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral,  
 Nods  
 ▲ 132 m | ▼ 132 m | — 6.5 km

**Parcours de Nods**  
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Park-  
 platz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral,  
 Nods  
 ▲ 340 m | ▼ 340 m | — 6 km

**Montfaucon - Le Bémont**  
 Départ / arrivée : Montfaucon, Eglise | Kirche  
 ▲ 160 m | ▼ 160 m | — 9.5 km

**Montfaucon**  
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Park-  
 platz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral,  
 Nods  
 ▲ 186 m | ▼ 170 m | — 5.5 km

**Les Bois**  
 Départ / arrivée : Les Bois, Gare | Bahnhof  
 ▲ 47 m | ▼ 47 m | — 3.5 km

**Les Breuleux**  
 Départ / Arrivée : Les Breuleux, Gare / Bahnhof  
 ▲ 71 m | ▼ 71 m | — 5.5 km